

ACTIVIDADES PREVISTAS POR LA FCHB PARA 2012

Las actividades aquí indicadas se desarrollarán en función de las disponibilidades económicas y de programación.

CATEDRA CELSO FURTADO-curso 2012.

El profesor Alexandre Barbosa, es Doctor en Economía, MBA por la USP, Doctor en Historia económica por la UNICAMP, Postgraduado en la Universidad de Texas (USA). Ha ocupado importantes puestos en organismos públicos y privados tanto en Brasil como en el exterior. El profesor Barbosa viene a participar en la Cátedra Celso Furtado de economía de la Universidad Complutense de Madrid. Impartirá clases sobre la actual situación económica y analizará las previsiones de futuro.

Fecha estimada: del 6 al 25 de Febrero y Noviembre.

LA PINTURA CONTEMPORÁNEA BRASILEÑA. Arco 2012

Con motivo de la Feria Arco 2012 la FCHB en colaboración con esta institución prevé promover conferencias y tertulias con los invitados brasileños que acudirán a Madrid para apoyar el mejor conocimiento de la pintura brasileña.

Fecha estimada: Febrero.

EDICIÓN DEL LIBRO INTRODUCCIÓN A LA ECONOMÍA BRASILEÑA – VOLUMEN III

Completando la colección de libros sobre la economía brasileña se quiere editar en formato digital, el tercer y último volumen de esta colección que recoge los artículos mas destacados que se han publicado en Brasil y que resumen la historia económica de Brasil de estas últimas décadas. Coordinada por Luciano Coutinho, I Catedrático de la Cátedra Celso Furtado de Economía, este último número recoge estudios sobre el Plan Real y la evolución del país a través de esta reforma monetaria que promovió la fuerte inversión de capital extranjero en Brasil. El libro incorpora artículos de J.P.R Veloso, G. Franco, F. Sarti y M. Laplane.

Fecha estimada: Febrero.

CONCIERTO DE LOS ACORDEONISTAS: TONINHO FERRAGUTTI Y BEBÉ KRAMER

Estos dos acordeonistas presentan un breve panorama de este instrumento en la cultura brasileña. Además del repertorio del CD "Como manda o figurino", presentan piezas contemporáneas para el acordeón de otros compositores.

Fecha estimada: Abril.

CONCIERTO DE SOLISTAS DE PAULÍNEA

Un cuarteto formado por: dos violines, una viola y un violonchelo, presentarán un programa compuesto exclusivamente por obras brasileñas.

Fecha estimada: Abril

LA FOTOGRAFIA BRASILEÑA. VIK MUNIZ EN ESPAÑA

Con motivo de la exposición que este gran fotógrafo-SP 1961- va a llevar a cabo en Málaga, la FCHB en colaboración con la Fundación Málaga promotora de dicha exposición, está programando una serie de conferencias para que en España se conozca cada vez mas el estado del arte de la fotografía brasileña.

Fecha estimada: Abril.

CONCIERTO DEL PIANISTA ALEX SCOPEL

Joven pianista que ya tiene varios premios como también la experiencia de tocar como solista con grandes orquestras brasileñas. Considerado una revelación de la nueva generación de la música clásica brasileña, presentará un concierto compuesto exclusivamente por obras brasileñas.

Fecha estimada: Mayo.

DE REPENTE

Es un proyecto musical que, por medio de la música regional, destaca las más importantes variaciones folclóricas de nordeste brasileño. El espectáculo presenta la fusión de los instrumentos regionales y armónicos con la Literatura de Cordel y "El Repente". "El Repente" es una tradición folclórica brasileña que su origen se remonta a los trovadores medievales. Es una mezcla de poesía en la cual predomina la improvisación.

Fecha estimada: Junio.

O RIO EM QUE EU PISO

La exposición trae imágenes de las aceras de piedra de Río de Janeiro, realizadas originalmente para el libro "O Rio em que eu piso", editado em Brasil em 2007 por el fotógrafo Bruno Veiga.

Fecha estimada: Junio.

PROYECTO ARTISTA VISITANTE – MAÍRA FREITAS

Maíra es hija de Martinho da Vila, un conocido cantante y compositor de música popular brasileña. Maíra Freitas, graduada en música clásica por la Escuela de Música de la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ), acaba de lanzar su primer álbum. Este proyecto da continuidad al proyecto realizado con TENSAMBA desde 2008. El concierto a desarrollar en Madrid se enmarcará en los actos que conmemorarán los cincuenta años de existencia de Casa do Brasil.

Fecha estimada: julio.

PROYECTO CLÁSICOS DO BRASIL – ALMETRIX TRIO

El Almendrix Trio se compone de tres músicos: Joao Carlos Assis Brasil (piano), Paulo Pedrassoli (guitarra) y Karla Bach (percusión). El repertorio estará compuesto exclusivamente por obras brasileñas y el concierto está planificado para el día de la Música en el Instituto Cervantes para dar continuidad al proyecto llevado a cabo el año pasado.

Fecha estimada: julio.

CONCIERTO DEL DUO AUDI-TESCAROLLO

El violonchelista Carlos Audi y el pianista Hamilton Tescarollo iniciaron su duo cuando eran muy jóvenes. Años más tarde, después de especializarse en sus instrumentos, volvieron a compartir escenario en 2008 y desde entonces se han presentado con gran éxito en Brasil, en EE.UU. y en Europa. Acaban de grabar su primer CD de compositores de América con énfasis en la música brasileña.

Fecha estimada: julio.

HOMENAJE AL DRAMATURGO NELSON RODRÍGUES EN CONMEMORACIÓN SU CENTENARIO

Nelson Rodrigues es el gran dramaturgo brasileño nacido en Recife en 1912 y fallecido en R.J. en 1980. Con motivo de su centenario, la FCHB en colaboración con La Real Escuela de Arte Dramático, propone la traducción, edición y representación de algunas de las obras de este autor.

Fecha estimada: Septiembre.

CONCIERTO DE FERNANDO DEGHI

De formación clásica, Fernando Deghi, investigador, compositor e instrumentista, desarrolla su trabajo alrededor de la composición, recuperación divulgación y enseñanza de guitarra brasileña con diez cuerdas, desde 1989. El estilo de Deghi trae influencias de la música tradicional, clásica e ibérica, cuna de la guitarra.

Fecha estimada: Septiembre.

CONCIERTO DEL CANTANTE ZÉ RENATO

El concierto es una mezcla de canciones antiguas y recientes de la trayectoria de Zé Renato, cantante reconocido en Brasil, tanto por su trabajo en solitario y con el grupo Boca Livre.

Fecha estimada: Octubre.

DOS COMPASOS (CONCIERTO)

Délcio Carvalho, autor de grandes clásicos de la música brasileña y Marcelo Guima, premiado violinista, cantante y compositor, se unen en un proyecto en el que el resultado es el encuentro creativo entre canciones consagradas y contemporáneas de la MPB. El espectáculo también cuenta con un percusionista.

Fecha estimada: Octubre

V EDICIÓN DEL PROGRAMA ESCRITOR VISITANTE

En colaboración con la Residencia de Estudiantes, se invitará a un renombrado escritor brasileño para participar en la V edición de este proyecto. Las anteriores ediciones contaron con la presencia de los siguientes invitados: Lêdo Ivo, Joao Giberto Noll, Milton Hatoum y Ferreira Gullar

Fecha estimada: Septiembre.

100 AÑOS DE JORGE AMADO-Itabuna (Bahia) 1912-Salvador 2001.

En conmemoración a los cien años del nacimiento de este conocido escritor brasileño, se prevé ayudar a la edición especial, que en homenaje a este escritor, va a llevar a cabo la Revista Turia de literatura. La Revista Turia es una de las más importantes revistas españolas en materia literaria y con gran reconocimiento internacional.

También se quiere programar un concierto de música de Bahía y que guíe al público por las diferentes obras del autor.

Fecha estimada: Octubre.

PUBLICACIÓN DEL OCTAVO NÚMERO DE LA REVISTA DE CULTURA BRASILEÑA

EL octavo número de la revista publicará ensayos sobre la presencia de brasileños que tuvieron destaque en España y españoles con actuación destacada en Brasil. Además de la versión impresa, con una tirada de 300 ejemplares, el proyecto también incluye su versión digital.

Fecha estimada: Octubre.

NOVOCINE VI

La FCHB y la Embajada de Brasil llevarán a cabo la VI edición de la Muestra de Cine Brasileño- Novocine 2012. Tras cinco ediciones con notable éxito de público y de crítica, la FCHB y la Embajada de Brasil no pueden faltar a su cita con el cine brasileño que tendrá lugar en Madrid y en otras ciudades españolas.

Fecha estimada: Noviembre

ACTIVIDADES PREVISTAS POR EL CEB/FCHB PARA 2012

1. Presentación

Con el fin de que actividades del CEB puedan iniciarse desde el uno de enero del año 2012, garantizando así una distribución racional de la oferta cultural y científica a lo largo de los doce meses y una ocupación óptima de los recursos materiales y personales disponibles, en este documento se relacionan las actividades cuya realización no será contingente a la disponibilidad de recursos.

2. Programa de actividades

a) Convocatoria de la II Bienal Internacional de Música “Heitor Villa-Lobos”

En el mes de enero de 2012 se publicará la II Bienal Internacional de Música Heitor Villa-Lobos, que tendrá lugar en el año 2013, en fecha todavía por determinar. Durante el año 2012, la Academia Brasileña de Música de Río de Janeiro promoverá la elaboración de una composición inédita que será interpretada obligatoriamente en alguna de las fases del II Concurso Internacional de Guitarra Clásica “Heitor Villa-Lobos”, que formará parte de la Bienal.

b) Convocatoria de II Congreso Internacional de Historia, Literatura y Arte en el Cine en Español y Portugués

En el mes de enero de 2012, el CEB, con la colaboración del Capítulo de Salamanca de la Asociación Americana de Profesores de Español y Portugués y con el Departamento de Comunicación de la Facultad de Ciencias Sociales de la USAL convocará la segunda edición del Congreso, tendrá lugar en junio de 2013. En este año, el Congreso se articulará en dos secciones, una dedicada al cine en portugués y la otra al cine en español.

c) Diseño del I Congreso Internacional sobre la Lengua Portuguesa

El CEB, en colaboración con el Capítulo de Salamanca de la Asociación Americana de Profesores de Español y Portugués, del Departamento de Lengua Portuguesa de la USAL y del Instituto de Letras de la UFF organizará, en el año 2013, el primer congreso sobre la lengua portuguesa en la sociedad del conocimiento.

d) Seminarios para doctorandos brasileños

Con la finalidad de dar a conocer la investigación que realizan los alumnos de doctorado y posdoctorado brasileños que se forman en la USAL, a lo largo del

año 2012 se realizarán en el CEB seminarios realizados por y para estos alumnos. El primero de estos seminarios versará sobre el flujo y reflujo revolucionario en la prensa española del trienio liberal: Nápoles, Oporto y Turín". Será impartido por Jaírdilson da Paz Silva, en enero de 2012

e) Ciclo de Conciertos en el Palacio Maldonado

A lo largo del todo el año 2012, y en virtud del acuerdo de cooperación suscrito entre el CEB y el Conservatorio Superior de Música de Salamanca, se continuará con la serie, ya muy enraizada en la sociedad salmantina, de conciertos de música de cámara que tienen lugar en el Palacio de Maldonado. Se celebrarán cinco conciertos, cada uno de ellos en el último miércoles de cada mes, a partir de febrero/2012

f) XVIII Congreso Internacional de Antropología Iberoamericana

Iniciada hace dos años la colaboración del CEB en los Congresos Internacionales de Antropología Iberoamericana, y coincidiendo con el creciente peso que tienen en este congreso los estudios brasileños, se continuará en 2012 esta cooperación en este caso en el desarrollo del XVIII congreso.

Fecha de celebración: 8-10 de mayo de 2012

g) Cine-fórum antropológico: ciclo de cine brasileño. La e/inmigración brasileña

Con este ciclo, el Grupo de Creación y Difusión del Conocimiento en Antropología del Centro de Estudios Brasileños utilizará filmografía brasileña que recoja, desde una perspectiva social y antropológica, los procesos migratorios que han repercutido en la configuración de la sociedad brasileña actual. Este ciclo prevé proyectar una obra al mes, finalizando el con la que se presente el 12 de julio. Cada obra será el pretexto para un debate científico en torno a aquello que en ella se describe.

h) Seminario Brasil y España – Desarrollo y Sostenibilidad. Retos y Perspectivas

Constituye la segunda parte del seminario celebrado en el mes de noviembre de 2012 sobre esta misma temática, con el objetivo de profundizar en el estudio, desde una perspectiva multidisciplinar, del binomio desarrollo/sostenibilidad. El Seminario se celebrará en los días: 3-4 de mayo de 2012.

i) Conferencia y recital de piano

Como una actividad del Aula Heitor Villa-Lobos del CEB, y en estrecha colaboración con la ABM, en la primera semana de octubre de 2012 están previstos un recital y una conferencia, en ambos casos a cargo de la Maestra Miriam Grosman. En esta actividad participará el Conservatorio Superior de Música de Salamanca.

j) Conversaciones literarias en torno a Jorge Amado

En el marco del Convenio de colaboración entre la Academia Brasileira de Letras y la USAL-CEB, está prevista la continuación de la “Conversaciones literarias” sobre grandes creadores brasileños, estudiados por especialistas en literatura y literatos no brasileños. Este año, que ha sido declarado por la ABL “Año Jorge Amado”, las Conversaciones estarán dedicadas, precisamente, a este emblemático y singular escritor brasileño y universal. Como resultado del estudio de la obra de Jorge Amado, el CEB publicará el tercer volumen de la Colección de estudios sobre literatos brasileños realizados por especialistas en literatura no brasileños (los anteriores números de esta colección están dedicados a Machado de Assis y a João Cabral de Melo Neto. Fecha de celebración: finales de octubre de 2012

k) Seminario-Taller Entre Iberia y Brasil: Música de cámara en la segunda mitad del siglo XVIII

Entre los proyectos del Aula Heitor Villa-Lobos del CEB, forma parte el dirigido a estudiar diferentes períodos de la historia de la música brasileña, partiendo de la obra de sus compositores más significativos. El siglo XVIII, no suficientemente conocido, constituye una época de enorme interés historiográfico, de ahí que el CEB, en colaboración con el Conservatorio Superior de Música de Salamanca, la Universidad do Estado do Amazonas y la Cátedra de Musicología de la USAL hay iniciado este proyecto, precisamente, en esta época y en los compositores que en ella ha dejado obras de interés artístico. La fecha prevista de celebración será los días 24-27 de Octubre 2012

i) Simposio: Fronteras de la Ciencia

El CEB viene prestando creciente atención a los estudios científicos sobre materias en las que Brasil y España están investigando en la “frontera de la ciencia”. Son ejemplo de esta preocupación los seminarios celebrados, con la participación de investigadores de referencia internacional brasileños y españoles en dominios como la Medicina personalizada/Cáncer, la Neurociencia, la Física de láseres pulsados o las matemáticas. Como síntesis de los estudios realizados en 2011, está prevista la realización de un Simposio en el que se analicen los trabajos que en la actualidad realizan científicos españoles y brasileños cuyas aportaciones están “moviendo la línea que separa lo conocido de lo desconocido”. La previsión es que el simposio se realice en noviembre de 2012 y que sea organizado conjuntamente por la USP= y la USAL.

j) Conversaciones literarias en torno a Miguel de Unamuno

También en el marco de la cooperación ABL/CEB, en noviembre de 2012 estas dos instituciones organizan una Jornada Literaria para analizar la obra de Miguel de Unamuno por parte de especialistas en literatura no españoles, que es continuación de la celebrada en 2011, dedicada al estudio de la obra de Miguel Delibes. La fecha de celebración será noviembre de 2012

k) Repositorio de partituras del Centro de Estudios Brasileños

A lo largo del 2012 se pondrá a disposición del público, vía on-line, el amplio repositorio de partituras de compositores brasileños de que dispone el CEB. Dicho repositorio se compone de donaciones físicas realizadas por la Academia Brasileña de Música de Río de Janeiro y la Embajada de Brasil en España, así como de aportaciones de particulares, a lo que se añade la recopilación de todo el material disponible en internet en diferentes bases de datos (Universidades, Conservatorios, Bibliotecas, etc.).

l) Proyecto “Resgate”

En el año 2012 será accesible on-line la documentación histórica contenida en el “Proyecto Resgate”, que incluye miles de documentos originales y digitalizados, relativos al Brasil colonial, procedentes de diversos archivos portugueses.

m) CELPE-Bras (“Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros”)

El Centro de Estudios Brasileños participa como “centro aplicador” del CELPE-Bras en España, con 2 convocatorias anuales, en los meses de abril y octubre.

n) Curso “Iniciación a la Lengua y la Cultura de Brasil”.

El CEB, con la finalidad de impulsar el conocimiento de la lengua portuguesa, organizarán en el año 2012 un curso de 70 horas de duración dirigido a estudiantes universitarios de Grado y Posgrados, así como a Titulados, Profesionales y Público en General. Se trata de un curso de iniciación al portugués y a la cultura de Brasil, especialmente orientado a la preparación del examen CELPE-Bras.

o) Programa radiofónico “Brasil es Mucha Más que Samba”

Se mantiene el programa semanal emitido por la Radio USAL, cuyo contenido se plasma en la actualidad breve de Brasil, entrevistas, y difusión de música y cultura brasileña y también, difusión de las actividades del Centro de Estudios Brasileños y de la Fundación Cultural Hispano-Brasileña.

p) Presentación de Tesis Doctorales por estudiantes brasileños

El Centro de Estudios Brasileños tiene previsto la acogida de estudiantes brasileños de Máster y Doctorado para que presenten sus trabajos de Tesina o Tesis Doctorales en el Palacio de Maldonado.

q) Máster en “Brasil en la Sociedad del Conocimiento”

El programa de implantación de este Máster prevé su inicio en octubre de 2012. Este Máster tiene como objetivo la formación de líderes sociales, capacitados para intervenir en entornos económicos, jurídicos, políticos o científicos (nacionales e internacionales) en los que la realidad actual de Brasil sea un factor crítico. Colaboran en su realización la CAPES, el CNPq y un importante grupo de universidades brasileñas.

Ya aprobado por la Facultad de Ciencias Sociales de la USAL, será sometido, en próximas fechas, a aprobación por los órganos académicos de la USAL y, posteriormente, del MEC. Se trata de un Máster Universitario, diseñado de acuerdo con los planteamientos fijados en el Espacio Europeo de Educación Superior